

Meftaha AMEUR (2007), *Emprunt et créativité lexicale en berbère : traitement en situation d'aménagement linguistique*, Thèse de Doctorat d'Etat, Université Sidi Mohamed Ben Abdallah, Fès, 472 p. + annexe (75 p.).

Mots-clés : [berbère (amazighe) – emprunt – néologie – créativité lexicale - aménagement linguistique – lexicque – graphie – variation lexicale].

Le présent travail est une étude de l'emprunt et de la créativité lexicale en berbère dans la perspective de l'aménagement linguistique. Il s'organise en trois parties. La première est une approche de l'emprunt linguistique comme procédé de formation exogène. Les emprunts y sont analysés au niveau phonologique, morphosyntaxique et sémantique selon trois champs sémantiques : le vocabulaire liturgique, les couleurs et les noms de nombre. La deuxième partie traite de la néologie et distingue la langue usuelle de la langue de spécialité à partir de productions écrites. L'accent y est mis sur les procédés de morphogenèse utilisés dans la créativité lexicale, formation endogène. L'analyse débouche sur une évaluation critique systématique des matériaux étudiés. La troisième et dernière partie concerne l'aménagement linguistique. Sont analysés la graphie, comme première étape dans l'aménagement d'une langue, l'emprunt et la néologie qui sont considérés comme des procédés d'enrichissement lexical nécessitant des balises. La question de la variation lexicale et de sa gestion sont au centre du travail. L'étude propose une réflexion théorique sur le traitement de l'emprunt et de la néologie ainsi qu'une méthodologie d'approche des emprunts et des néologismes (critères d'évaluation et d'aide à la décision). Ces suggestions constitueront les bases d'une politique de l'emprunt et de la néologie nécessaires à l'aménagement de la langue amazighe.

Nourddine Amrous (2006), *Pro-Drop Parameter Properties in The Interlanguage of Moroccan EFL Learners : a Constraint Interaction Analysis*, Mohammed V University, Rabat, 260 p.

The present thesis provides a developmental account for the acquisition of null subject, word order, resumptive pronoun and that-trace sequences in a Moroccan EFL context. The hypotheses tested relate to whether academic level has any bearing on the acquisition of these structures and whether some such properties are easier to acquire than others.

The study makes use of four tasks: grammaticality judgment, translation, sentence combination and sentence completion. These tasks were administered to 90 subjects, divided evenly on three groups representing three different

academic levels. The data is analyzed by means of three statistical measures. Pearson Product Moment Correlation is used to test the relationship among variables. A three-step MANOVA follows which tests the effect of academic level on the acquisition of the four structures. The Paired-samples t-test puts to test the order of acquisition these properties follow.

The results achieved confirm each of the hypotheses in the study. Thus, academic level is found to be a factor in the difficulties encountered with null subject, word order, resumptive pronoun and that-trace: the higher the academic level, the fewer difficulties encountered with respect to these structures. The second major finding is that the acquisition of these structures follows an implicational hierarchy for each level, though towards a more advanced academic level the hierarchy becomes less evident. That-trace and resumptive pronoun are the structures that emerge as more problematic in the course of acquisition. Out of these findings emerge a few pedagogical implications.

Khalid Ansar (2005), *Sibilants in Berber*, Doctoral dissertation, Mohammed V University, Rabat, 228 p.

This thesis bears heavily on sibilants in Berber, more influentially on sibilants of Asht Bouyelloul Berber. Two phonological phenomena that derive sibilants have been extensively studied. The first is spirantisation; the second is glide assimilation. The interaction of derived sibilants with underlying sibilants proves to yield a complex assortment of phonological alterations driven in large measure by identity avoidance.

The thesis is devoted to the interaction of identity avoidance with spirantisation and glide assimilation. To get around these three phonological phenomena, the author has appealed to the Generalised Obligatory Contour Principle (GOCP) theory as construed in Suzuki (1998). The central thrust of the GOCP theory is that identity and proximity effects should be incorporated in the new concept of the OCP. This goal the author achieves by appealing to two strategies. The first strategy, termed 'Local Conjunction of Constraints' (Smolensky, 1993 : 95), is deployed to get around identity effects. The second strategy, a gradient proximity hierarchy of GOCP constraints, is resorted to to accommodate proximity effects. Another goal of the thesis has been to construct a factorial typology of spirantisation in some Berber lects.